CHAMPION
POWER EQUIPMENT™

MANUAL DEL OPERADOR Y INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

3 000 PSI / 2,5 GPM

LAVADORA A PRESIÓN

One Year Limited Warranty
1 YEAR
Garantía limitada de un año

NÚMERO DE MODELO
76525

MANTENGA ESTAS INSTRUCCIONES
Instrucciones Importantes de Seguridad son incluidas en este manual.

Hecho en China
REV 76525-20131113

10006 Santa Fe Springs Road
Santa Fe Springs CA 90670
USA / 1-877-338-0999
www.championpowerequipment.com

¿Tiene preguntas o necesita ayuda?

No devuelva este producto a la tienda!

ESTAMOS AQUÍ PARA AYUDAR!

Visite nuestro sitio web:
www.championpowerequipment.com
para más información:

- Información sobre el producto y actualizaciones
- Preguntas más frecuentes
- Tech Boletines
- Registro del producto

– o –

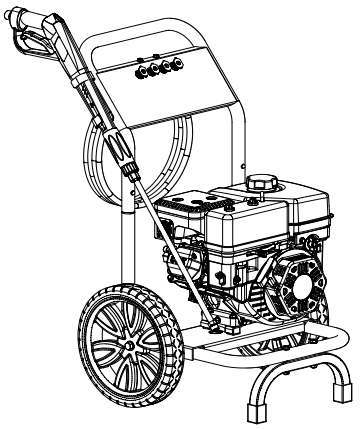
Llame a nuestro equipo de
Atención al Cliente al teléfono gratuito:

1-877-338-0999

ADVERTENCIA:

El escape del motor en este producto contienen químicos conocidos en el estado de California que pueden causar cáncer, defectos nacimiento y otro daño reproductivo.

*Nosotros siempre estamos trabajando para mejorar nuestros productos. Puede ser que el producto sea un poco diferente con la imagen en la covertura.



3 000 PSI / 2,5 GPM

LAVADORA A PRESIÓN

TABLA DE CONTENIDO

Introducción . . . **1**
- Lavadora a Presión . . . 1
- Accesorios . . . 1
- Este folleto . . . 1

Convenciones del manual . . . **2**

Reglas de seguridad . . . **3**

Controles y características . . . **5**
- Lavadora de Presión . . . 5
- Partes incluidas . . . 6

Montaje . . . **7**
- Retire la arandela de presión de la caja de embalaje . . . 7
- Coloque la manija en el bastidor inferior . . . 7
- Ensamblaje de ruedas . . . 7
- Ensamblaje pie de suporte . . . 7
- Agregue aceite al motor . . . 8
- Agregue combustible . . . 8
- Coloque el montaje de la pistola de presión . . . 9
- Conecte la manguera de alta presión . . . 9
- Conexión a la manguera de jardín . . . 9

Operación . . . **10**
- Ubicación de la lavadora a presión . . . 10
- Antes de encender el motor . . . 10
- Arranque del motor . . . 10
- Distancia de la superficie de limpieza . . . 11
- Lavado a alta presión . . . 11
- Lavado a baja presión . . . 11
  - Uso de detergente . . . 11
  - Sistema de limpieza . . . 12
- Descargador Ajustable . . . 12
- Despresurizar el sistema . . . 12
- Consejos de operación . . . 12
- Parada del motor . . . 13
- Operación a gran alturae . . . 13

Mantenimiento y Almacenamiento . . . **14**
- Mantenimiento del motor . . . 14
  - Aceite . . . 14
  - Bujías . . . 14
  - Filtro de aire . . . 14
  - Limpieza . . . 15
  - Ajustes . . . 15
  - Programa de mantenimiento . . . 15
- Mantenimiento de la lavadora a presión . . . 15
  - Limpieza de la boquilla rociadora . . . 15
- Almacenamiento . . . 15
  - El motor almacenó para menos de 30 días . . . 15
  - El motor almacenó durante más de 30 días . . . 16
  - Almacenamiento de la lavadora a presión . . . 16
  - Almacenamiento en invierno . . . 16

Especificaciones . . . **17**
- Especificaciones del motor . . . 17
- Especificaciones de la lavadora a presión . . . 17
- Combustible . . . 17
- Aceite . . . 17
- Bujías . . . 17
- Espacio de la válvula . . . 17
- Solución de problemas . . . 18
- Diagrama de partes de la lavadora a presión . . . 19
- Lista de partes de la lavadora a presión . . . 20
- Diagrama de partes del motor . . . 21
- Lista de partes del motor . . . 22

Garantía . . . **23**
- Calificaciones de garantía . . . 23
- Garantía de reparación/reemplazo . . . 23
- No devuelva la unidad al local de compra . . . 23
- Exclusiones de la garantía . . . 23
  - Desgaste normal . . . 23
  - Instalación, uso y mantenimiento . . . 23
  - Otras exclusiones . . . 23
  - Límites de la garantía implícita y daños consecuentes . . . 23
- Información de contacto . . . 23
  - Dirección . . . 23
  - Servicio al cliente . . . 23
  - Servicio técnico . . . 23

INTRODUCCIÓN

Introducción

Felicitaciones por la compra de una lavadora a presión de Champion Power Equipment. CPE diseña y fabrica lavadoras a precion basándose en especificaciones estrictas. Con el uso y mantenimiento debidos, este lavadora a presión le brindará años de servicio satisfactorio.

Lavadora a presión

Esta unidad es una lavadora a presión accionada por motor de gasolina. Está diseñada para usarse en la limpieza con o sin detergente, y es apta para atrios, terrazas, chapas de paredes exteriores, vehículos, mobiliario de jardín, parrillas para barbacoa, herramientas de jardinería y mucho más.

Accesorios

Champion Power Equipment fabrica y vende accesorios diseñados para que usted aproveche al máximo su compra. Para averiguar más sobre nuestras accesorios, visite nuestro sitio web en:

➔ **www.championpowerequipment.com**

Este Folleto

Se han hecho todos los esfuerzos para garantizar la exactitud e integridad de la información contenida en este manual. Nos reservamos el derecho de cambiar, alterar y/o mejorar el producto y este documento en cualquier momento sin previo aviso.

Anote los números de modelo y serie así como la fecha y lugar de compra para fines de referencia futura. Tenga esta información a mano cuando solicite partes y al hacer averiguaciones técnicas y de garantía.

Servicio Técnico de Champion Power Equipment
1-877-338-0999
Número de Modelo
76525
Número de Serie
Fecha de Compra
Lugar de Compra

Para **Tipo de Aceite**, vea sección “Agregue aceite al motor”.
Para **Tipo de Combustible**, vea sección “Agregue combustible”.

CONVENCIONES DEL MANUAL

Este manual usa los siguientes símbolos para diferenciar los distintos tipos de información. El símbolo de seguridad se usa con una palabra clave para alertarle de peligros potenciales al operar y poseer el equipo de energía.
Obedezca todos los mensajes de seguridad para evitar o reducir el riesgo de lesiones graves o letales.

PELIGRO

PELIGRO indica una situación inminentemente peligrosa que, de no evitarse, ***provocará*** lesiones grave o letales.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, ***podría*** provocar lesiones graves o letales.

PRECAUCÍON

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, ***puede*** provocar lesiones leves o moderadas.

PRECAUCÍON

PRECAUCIÓN se usa sin el símbolo de alerta para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, ***puede*** causar daños materiales.

NOTA

Si tiene dudas sobre lavadora a presión, podemos asesorarlo. Llame a nuestra línea de ayuda al **1-877-338-0999**

REGLAS DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Lea completamente este manual antes de operar la lavadora a presión. El no seguir las instrucciones podría causar lesiones graves o letales.

⚠ ADVERTENCIA

El escape del motor de este producto contiene sustancias químicas que en el Estado de California se ha determinado que producen cáncer, defectos de nacimiento u otros daños en el sistema reproductor.

⚠ PELIGRO

El escape del lavadora a presión contiene monóxido de carbono, un gas venenoso incoloro e inodoro. El respirar monóxido de carbono causará nausea, mareo, desmayos o la muerte. Si usted se siente mareado o débil, salga al aire fresco de inmediato.

Sólo opere el lavadora a presión a la intemperie en un área bien ventilada NO opere el lavadora a presión dentro de ningún inmueble, armario ni compartimiento, garajes, sótanos y barracas, incluso en el compartimiento antes de conectar el lavadora a presión en su sistema de para lavadora a presión de un vehículo recreativo.
NO permita que las emanaciones del escape ingresen a una zona con poco espacio por las ventanas, puertas, orificios de ventilación u otras aberturas.
PELIGRO: Monóxido de Carbono.: Se opere el lavadora a presión dentro se **CAUSA MUERTE EN MINUTOS**.

⚠ PELIGRO

Las partes giratorias pueden enredarse en las manos, pies, pelo, ropa o accesorios, lo cual podría causar amputaciones traumáticas o lesiones graves.

Mantenga las manos y pies lejos de las partes móviles. Amárrese el pelo y quítese las joyas. Opere el equipo con las protecciones en su lugar. NO use ropa holgada, cordones colgantes ni elementos que pudieran quedar atrapados.

⚠ ADVERTENCIA

Las chispas pueden causar incendio o descargas eléctricas.

Al dar servicio al lavadora a presión:
Desconecte el alambre de la bujía y colóquelo donde no haga contacto con ésta.
NO revise si hay chispa con la bujía retirada.
Use probadores de chispas aprobados solamente.

⚠ ADVERTENCIA

Los motores en marcha producen calor. El tocarlos puede causar quemaduras graves.
El material combustible puede incendiarse al hacer contacto.

NO toque superficies calientes.
Evite el contacto con gases de escape calientes.
Deje que el equipo se enfríe antes de tocarlo.
Mantenga al menos tres pies de espacio libre en todos los lados para garantizar un enfriamiento adecuado.
Manténgase a por lo menos cinco pies de todo material combustible.

⚠ ADVERTENCIA

NO deje que el agua en la congelación de la bomba.

Vea la sección de almacenamiento en el manual de instrucciones sobre el almacenamiento de invierno.
Si el agua se ha congelado en la lavadora a presión, descongelar la lavadora a presión en una habitación caliente antes de comenzar.
NO vierta agua caliente sobre o dentro de la bomba, las partes internas se dañará y la garantía será anulada.

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA rocíe líquidos inflamables o lavadora a presión uso en zonas con polvo combustible, líquidos o vapor.

NUNCA haga funcionar esta máquina en un lugar cerrado o en o cerca de un ambiente explosivo.
• NO quite la tapa del tanque de combustible o llene el tanque de combustible mientras el motor está caliente o en marcha (permita que el motor se enfríe durante dos minutos antes de repostar). Siempre llene el tanque lentamente.
• Nunca desconecte la manguera de descarga de alta presión de la máquina mientras el sistema está presurizado.

REGLAS DE SEGURIDAD

⚠ PELIGRO

El combustible y sus vapores son altamente inflamables y extremadamente explosivos.
El fuego o una explosión puede causar quemaduras graves o letales.
El arranque accidental puede causar enredos, amputaciones traumáticas o laceraciones.

Al agregar o eliminar combustible:

Apague la lavadora a presión y deje que se enfríe al menos dos minutos antes de retirar la tapa del tanque de combustible. Afloje lentamente la tapa para liberar la presión en el tanque.
Llene o drene el combustible a la intemperie solamente y en una zona bien ventilada.
NO bombee gasolina directamente al lavadora a presión en la estación de servicio. Use un recipiente aprobado para transferir el combustible al lavadora a presión.
NO rebose el tanque de combustible.
Siempre mantenga el combustible lejos de chispas, llamas expuestas, luces piloto, calor y otras fuentes de encendido.
NO encienda ni fume cigarrillos.

Al arrancar la lavadora a presió:

NO intente arrancar un lavadora a presión dañado.
Asegurese de que la tapa de la gasolina, el filtro de aire, la bujía, las líneas de combustible y el sistema de escape estén correctamente instalados.
Deje que el combustible derramado se evapore totalmente antes de arrancar el motor.
Asegurese de que la lavadora a presión descanse nivelado en el suelo.

Al operar la lavadora a presión:

NO mueva ni incline la lavadora a presión durante la operación.
NO incline la lavadora a presión ni permita que el combustible o el aceite se derramen.

Al transportar o dar servicio al lavadora a presión:

Asegurese de que la válvula de corte de combustible esté en la posición de cierre y el tanque de combustible este vacío.
Desconecte el alambre de la bujía.

Al guardar la lavadora a presión:

NO mueva ni incline la lavadora a presión durante la operación.
Guárdelo lejos de chispas, llamas expuestas, luces piloto, calor y otras fuentes de encendido.

PRECAUCÍON

NUNCA haga funcionar la unidad en seco.

Asegúrese de que el suministro de agua es completamente abiertos antes de operar la unidad.

⚠ ADVERTENCIA

La retracción rápida del cable del arrancador tirará la mano y el brazo hacia el motor más rápido de lo que usted se imagina.
El arranque accidental puede causar enredos, amputaciones traumáticas o laceraciones.
Ello podría causar fracturas óseas, magulladuras o torceduras.

Al arrancar el motor, tire lentamente del cable del arrancador hasta sentir resistencia, luego jálelo rápidamente para evitar contragolpes.

⚠ PELIGRO

Mantenga alejado de la boquilla.
No apunte el tubo de presión a una persona, un animal o usted mismo.

Siempre utilice gafas de seguridad y equipos de protección (protección auditiva, guantes, botas de goma, ropa protectora) al operar o realizar el mantenimiento.
• Nunca ponga la mano o los dedos sobre la punta de rociado cuando el funcionamiento de la unidad.
• No trate de detener o desviar posibles fugas con cualquier parte del cuerpo.
• Siempre coloque el seguro del gatillo en la posición segura durante la pulverización se detiene aunque sea por unos momentos.

ⓘ PRECAUCÍON

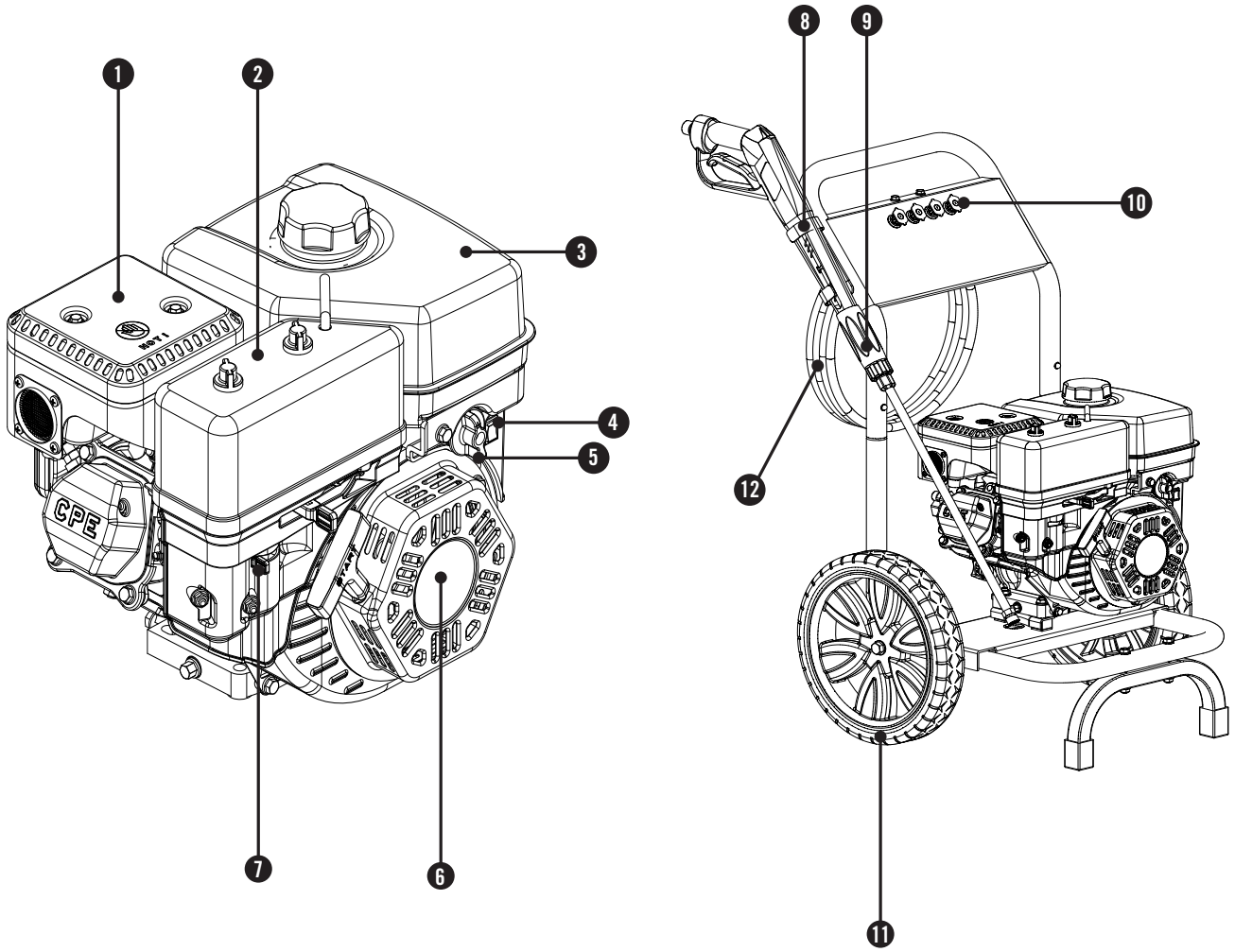
El tratamiento inadecuado o el uso de la lavadora a presión puede dañarlo, acortar su vida productiva y anular la garantía.

Utilice la lavadora a presión sólo para los usos previstos.
Operar sólo en superficies planas.
NO exponga lavadora a presión a una humedad excesiva, polvo o suciedad.
NO permita que ningún material para bloquear las ranuras de refrigeración.
NO use la lavadora a presión si :
– Equipo de chispas, humo o emite llamas
– Equipo vibra de manera excesiva

CONTROLES Y CARACTERÍSTICAS

Lea el manual del propietario antes de operar el lavadora a presión. Familiarícese con la ubicación y función de los controles y características. Conserve este manual como referencia para el futuro.

Lavadora a presión



(1) Silenciador

(2) Filtro de aire – Protege el motor filtrando el polvo y las impurezas desde la entrada de aire.

(3) Tanque de combustible – Tanque con capacidad de 3,4 L (0,90 galónes).

(4) Interruptor del motor

(5) Válvula de combustible – Se utiliza para activar el suministro de combustible dentro y fuera de motor.

(6) Arrancador manual – Se utiliza para iniciar manualmente el motor.

(7) Ahogador

(8) Soporte de pistola – Se utiliza para sostener la pistola cuando se ensamblan y en uso.

(9) Conjunto de vara – Manguera, pistola y vara de alta presión para lavado motorizado.

(10) Boquillas de conexión rápidacon almacenamiento integrado

(11) Nunca ruedas planas de 12 pulgadas

(12) La manguera de alta presión de suspensión – Se utiliza para mantener cuando no esta la manguera de alta presión en uso.

Partes incluidas

Su lavadora a presión de gasolina modelo 76525 se despacha con las siguientes partes:

Arma de la Asamblea

- Pistola de presión 1
- Lanza 1
- 8 M (26.2 pies) de manguera de alta presión 1

Conjunto de marco superior

- Marco superior 1
- Tornillo M6×12 2
- Boquilla de conexión rápida 4
- Tuerca M6 2
- Tuerca autoblocante M8 2
- Reten de pistola 1
- Reten de manguera de alta presión 1

Juego de ruedas

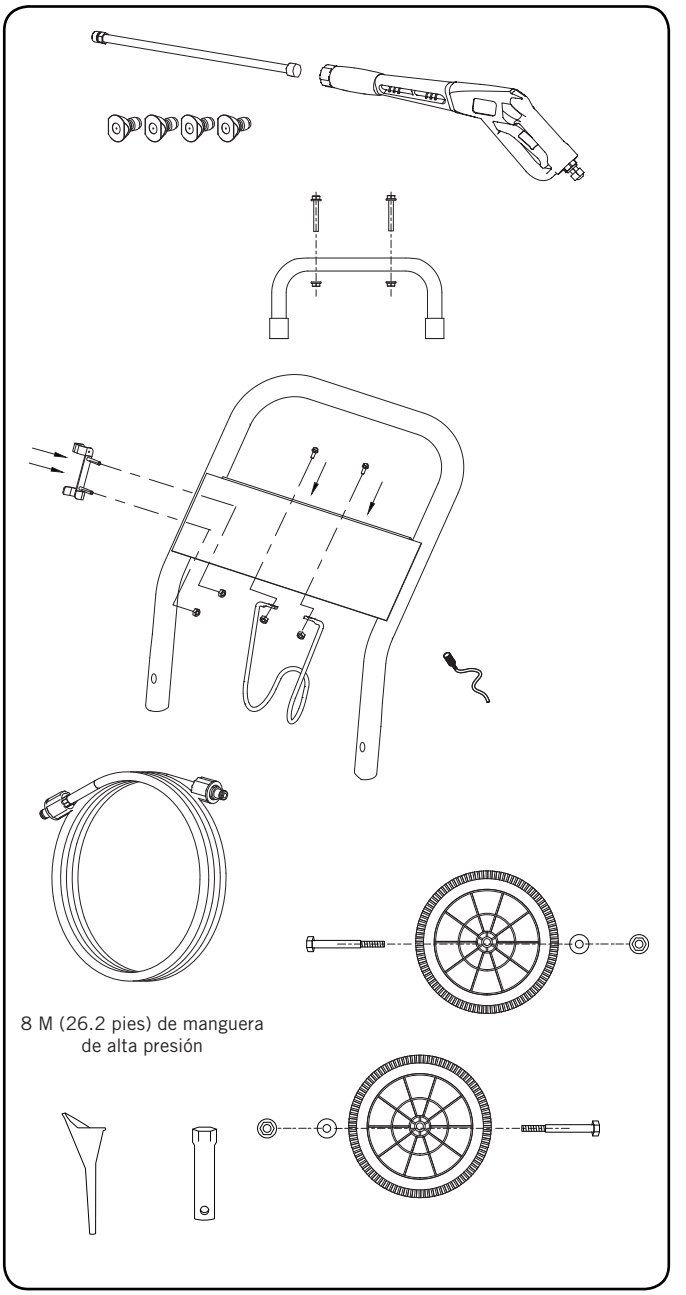
- Rueda 12 pulg. 2
- Tornillo M10X95 (para la rueda) 2
- Arandela ø10 2
- Tuerca autoblocante M10 2

Juego de supporte

- Pata de soporte (con soporte vibración M10) 1
- Tornillo M8×65 2
- Tuerca M8 2

Otros

- Química inyectar manguera 1
- Embudo para aceite 1
- Llave de bujías 1



MONTAJE

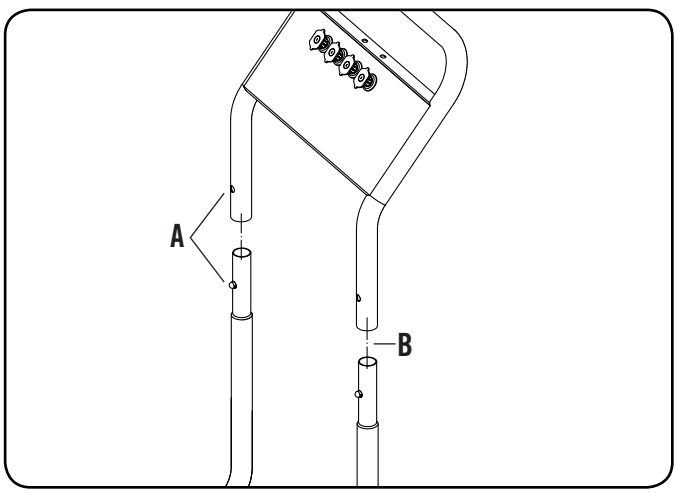
Su lavadora a presión requiere un poco de montaje. Esta unidad se despacha de fábrica sin aceite. Antes de operarlo se le debe dar servicio agregándole combustible y aceite.
Si tiene dudas acerca del montaje del lavadora a presión, llame a nuestra línea de ayuda al 1-877-338-0999. Tenga a mano su número de serie y modelo.

Retire la lavadora a presión de la caja

1. Coloque la caja de embalaje en una superficie sólida y plana.
2. Retire todo lo que viene en la caja excepto la lavadora a presión.
3. Corte cuidadosamente cada esquina de la caja de arriba a abajo.

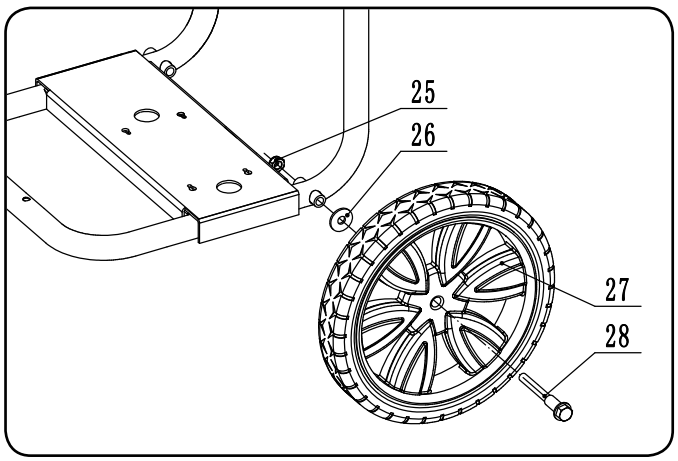
Coloque la manija en el bastidor inferior.

1. Alinee la manija con el bastidor inferior.
2. Asegúrese de que los orificios de la manija están alineados con el botón de resorte del bastidor inferior. (A)
3. Deslice la manija hacia abajo del bastidor inferior, hasta que los botones de resorte hayan salido a través de los orificios del bastidor de la manija. Deberá escuchar un “clic”. (B)
4. Jale la manija suavemente para asegurarse de que los dos bastidores están conectados firmemente y que la manija no puede ser retirada sin presionar los botones de resorte para liberarla.



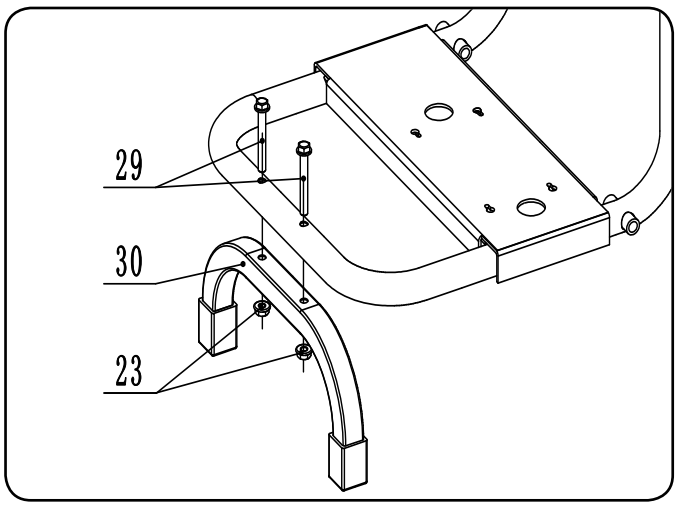
Ensamblaje de Ruedas

1. Inserte el perno (# 28) a través de la rueda (# 27) desde el exterior.
2. Inserte el lavadora (# 26) en el perno (# 28).
3. Inserte el tornillo a través del soporte de la rueda en el marco.
4. Asegure el tuerca (# 25).
5. Repita los pasos 1-4 para la segunda rueda.



Ensamblaje pie de suporte

1. Alinea el pie de soporte (# 30) con los agujeros en la parte delantera de el marco.
2. Inserte un tornillo M8x65 (# 29) a través de cada agujero de la parte superior de el marco.
3. Asegure cada tornillo con una tuerca M8 (# 23) desde abajo.



Agregue aceite al motor

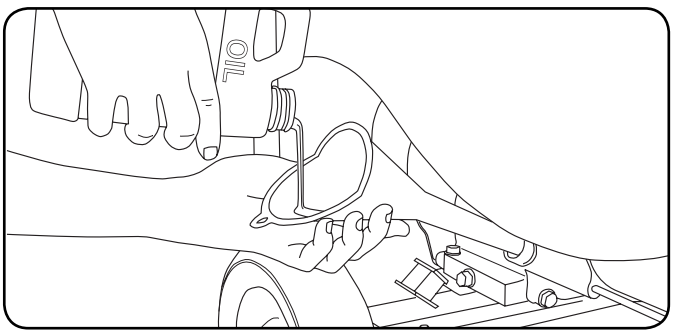
ⓘ PRECAUCÍON

NO trate de encender o arrancar el motor sin antes haberlo llenado correctamente con el tipo y cantidad de aceite recomendados. Si el lavadora a presión resulta dañado por no acatar estas instrucciones se anulará la garantía.

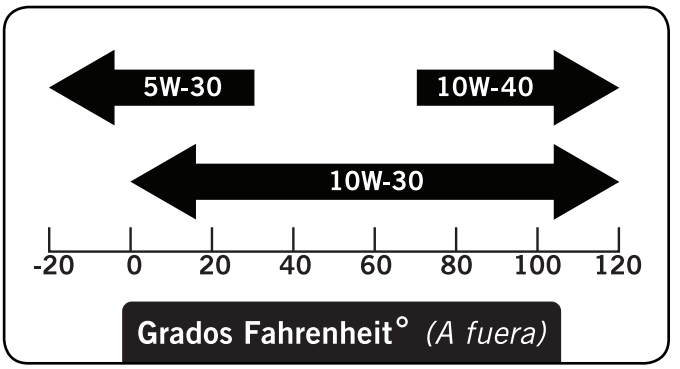
NOTA

El tipo de aceite recomendado es 10W-30 de aceite del automóvil.

1. Coloque el lavadora a presión en una superficie plana y nivelada.



2. Retire la tapa de llenado/varilla indicadora de aceite para agregar el aceite.
3. Agregue 0,6 L (0,63 cuarto de galón) de aceite y vuelva a colocar la tapa de llenado/varilla indicadora de aceite. NO SOBRE LLENE.



4. Revise diariamente el nivel del aceite y agregue según sea necesario.

PRECAUCÍON

El motor viene equipado con una válvula de corte y se detendrá cuando el nivel del aceite en el cigüeñal esté por debajo del valor umbral.

Agregue aceite al motor Continuación

NOTA

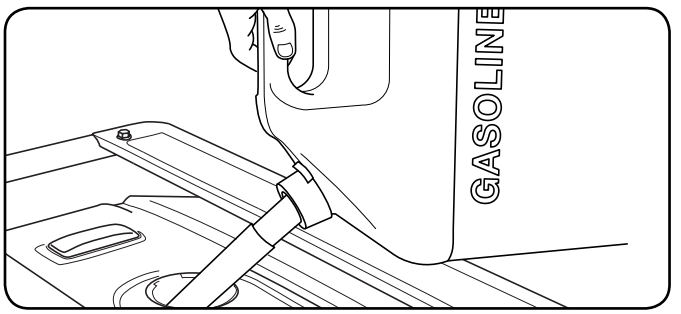
Revise el aceite durante el período de rodaje. En la sección Mantenimiento encontrará los intervalos de servicio recomendados.

NOTA

El rotor del lavadora a presión tiene un cojinete de bolas sellado y prelubricado que no requiere lubricación adicional durante su vida útil.

Agregue combustible

1. Use combustible, limpio y fresco regular sin plomo con un octanaje mínimo de 85 y un contenido de etanol de menos de 10% en volumen.
2. NO mezcle aceite con combustible.
3. Limpie la zona alrededor de la tapa del tanque de combustible.
4. Retire la tapa del tanque.
5. Agregue el combustible al tanque lentamente. NO lo SOBRELLENE. El combustible se puede expandir después del llenado. Se requiere que deje un mínimo de 0,64 cm (¼ pulg.) de espacio en el tanque para la expansión del combustible; se recomienda más de 0,64 cm (¼ pulg.). El combustible puede ser forzado a salir del depósito como resultado de la expansión si se llena de más y eso puede afectar al estado de funcionamiento estable del producto. Al llenar el tanque, se recomienda dejar un espacio suficiente para que el combustible se expanda.



6. Atornille la tapa del tanque y limpie con un paño todo el combustible derramado.

⚠ ADVERTENCIA

Si el combustible se vierte demasiado rápido a través del filtro de combustible, puede ocasionar un retroceso de combustible hacia el operador mientras se está cargando.

MONTAJE

Agregue combustible Continuación

⚠ PRECAUCÍON

Use gasolina normal sin plomo de 85 octanos como mínimo.

No mezcle el aceite con la gasolina. Llene el tanque hasta aproximadamente 0,64 cm (¼ de pulg.) por debajo de la parte superior del mismo para permitir la expansión del combustible.

NO bombee gasolina directamente al lavadora a presión en la estación de servicio. Use un recipiente aprobado para transferir el combustible al lavadora a presión.
NO llene el tanque de combustible en interiores.
NO llene el tanque de combustible cuando el motor esté funcionando o esté caliente.
NO rebose el tanque de combustible.
NO encienda ni fume cigarrillos al llenar el tanque de combustible.

NOTA

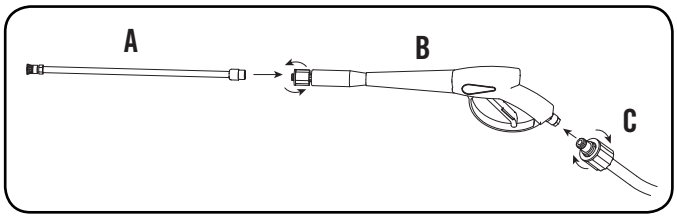
Nuestros motores trabajan bien con combustibles con mezcla de etanol al 10% o menos. Cuando utilice combustibles con mezcla es conveniente tener en cuenta algunas cuestiones:

- Las mezclas de etanol-gasolina pueden absorber más agua que la gasolina sola.
- Estas mezclas pueden llegar a separarse al final, dejando agua o un barro acuoso en el tanque, en la válvula de combustible y en el carburador.
- Con suministros de combustibles que se cargan por gravedad, este combustible modificado puede llegar al carburador y causar daños al motor y/o riegos potenciales.
- Existen solamente unos pocos estabilizadores de combustible que han sido formulados para trabajar con combustibles con mezcla de etanol.
- Todo daño o riesgo causado por combustible inadecuado, combustible almacenado incorrectamente y/o estabilizadores formulados indebidamente no quedan cubiertos por la garantía del fabricante.

Se aconseja siempre cerrar el suministro de combustible, hacer funcionar el motor hasta que se agote el combustible y drenar el tanque cuando el equipo no se va a utilizar durante más de 30 días.

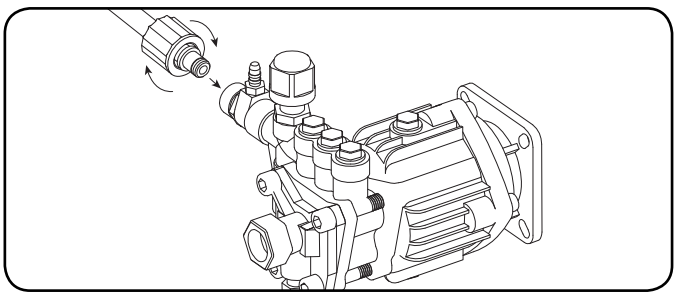
Coloque el montaje de la pistola de presión

1. Fije el bastón (A) a la pistola (B).
2. Gire la tuerca de 22 mm (en sentido de las manecillas del reloj) hasta que el bastón quede asegurada. Apriete la conexión. NO APRIETE DEMASIADO.
3. Coloque el final de la manguera de alta presión (C) a la entrada de la pistola. Apriete la conexión en sentido de las manecillas del reloj. NO APRIETE DEMASIADO.
4. Deslice la manga de Conexión Rápida hacia la pistola. Inserte la boquilla de conexión rápida. Asegúrese de que la manga de conexión rápida sea movida hacia adelante para fijar la boquilla en su lugar.



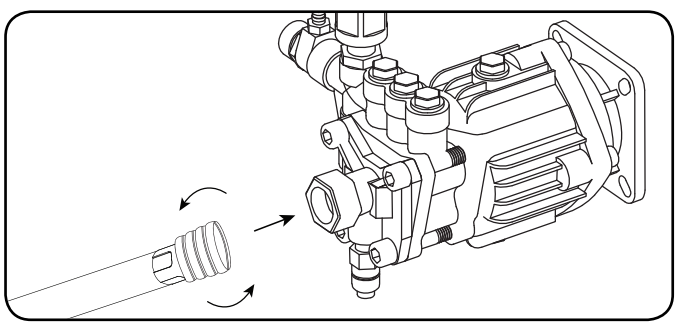
Conecte la manguera de Alta Presión

Tome el extremo de la manguera de Alta Presión que no está conectado a la entrada de la pistola e insértela en la conexión de la bomba. Gire el extremo de la manguera (en el sentido de las manecillas del reloj) hasta que quede asegurada. Apriete la conexión. NO APRIETE DEMASIADO.



Conecte la Manguera de Jardín

Tome el extremo de la manguera de jardín que no está conectada al suministro principal de agua y conéctelo a la bomba. Gire la base de la conexión de la manguera hasta que quede asegurada. Apriete la conexión. NO APRIETE DEMASIADO.



Ubicación de la lavadora a presión

Coloque el motor en un área bien ventilada. NO la deje cerca de orificios de ventilación o entradas donde las emanaciones del escape pudieran ingresar a zonas ocupadas o con ambiente encerrado. Considere cuidadosamente las corrientes de viento y aire al ubicar la lavadora a presión.

Antes de encender el motor

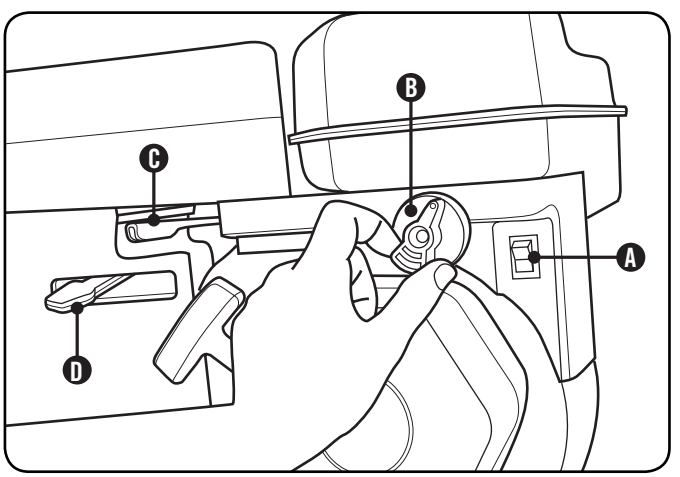
1. Abra la llave del agua.
2. Presione del gatillo de la pistola para purgar el aire de la manguera y la bomba, esto puede tomar varios minutos.
3. No arranque el motor hasta no ver el agua salir en forma continua de la pistola.

⚠ PRECAUCÍON

Nunca opere la lavadora a presión sin agua.

Arranque del motor

1. Asegúrese de que el lavadora a presión esté en una superficie plana y nivelada.
2. Coloque el interruptor del motor en la posición de encendido “ON” (Articulo A).
3. Gire la palanca del combustible a la posición de difusión “ON” (Articulo B).



Arranque del motor Continuación

4. Mueva la palanca del acelerador (Articulo C) hasta la posición de apertura “Rápidamente”.
5. Mueva la palanca del obturador (Articulo D) hasta la posición de difusión “Choke.”
6. Tire lentamente el cable del arrancador hasta sentir resistencia, luego jálelo rápidamente. **VER NOTA.**
7. A medida que el motor se calienta, mueva la palanca del obturador (Articulo D) hacia la posición de funcionamiento “Run” y ajustar el acelerador según sea necesario.

NOTA

Mantenga la palanca del estrangulador en la posición “Choke” por dos un tirón de la cuerda de arranque. Después de un primer empuje, mueva la palanca a la posición “Run” hasta los próximos tres tirones de la cuerda de arranque. El exceso de estrangulación provoca bujía suciedad / la inundación del motor debido a la falta de aire entrante. Esto hará que el motor no arranque.

NOTA

Si el motor no arranca después de 2 intentos, aliviar la presión de la bomba apretando el gatillo de la pistola de agua a presión.

NOTA

Si el motor arranca pero no funciona, verifique que el lavadora a presión esté en una superficie plana y nivelada. El motor está equipado con un sensor de aceite bajo, el cual impedirá que el motor funcione cuando el nivel del aceite esté por debajo del valor umbral.

OPERACIÓN

Distancia de la superficie de limpieza

La distancia entre la boquilla de rociado y la superficie a limpiar es otro factor que afecta la fuerza de impacto del agua. La fuerza de impacto del agua aumenta a medida que la boquilla se va acercando a la superficie. Se puede variar la fuerza de impacto controlando

1. El patrón del abanico,
2. El ángulo de la boquilla a la superficie que se ha de limpiar
3. La distancia de la boquilla hasta dicha superficie.

Nunca use un chorro angosto de alto impacto en una superficie susceptible a daños. Evite rociar ventanas con un chorro angosto de alto impacto o una turbo boquilla, pues puede quebrar el vidrio.

1. Antes de accionar la pistola, ajuste la boquilla o la punta de conexión rápida y fíjela en un patrón más ancho.
2. Coloque la boquilla a unos 4 a 5 pies de distancia de la superficie a limpiar. Luego sosténgala en un ángulo de 45 grados en relación con la superficie. Apriete el gatillo.
3. Varíe el ángulo de rociado del patrón y la distancia a la superficie a limpiar hasta alcanzar una óptima eficacia sin dañar la superficie.

Lavado a alta presión

⚠ PRECAUCÍON

Siempre enganche el seguro del gatillo cuando la unidad no esté en uso.

Dicho dispositivo evita que la pistola se active accidentalmente. Presione el seguro hasta el fondo para engancharlo.

Su unidad está equipada con un adaptador de conexión rápida para boquillas. Elija la punta de boquilla apropiada para el trabajo que va a realizar.

PRECAUCÍON

El rociado angosto de alto impacto puede dañar algunas superficies.

Un patrón ancho distribuye el impacto del agua sobre una zona más amplia, lo que produce una excelente limpieza y reduce el riesgo de daño a la superficie. Limpie las zonas de grandes superficies usando un patrón de abanico ancho.

Lavado a baja presión

Uso de detergente

El uso de detergentes puede acelerar considerablemente la limpieza y ayudar a eliminar manchas difíciles. Muchos detergentes están especialmente diseñados para usarse en tareas de limpieza específicas con lavadoras a presión. Los detergentes para lavadoras a presión tienen la misma densidad que el agua. El uso de detergentes más densos, como los lavalozas, obstruirá el sistema de inyección químico.

NOTA

Use sólo detergentes especialmente formulados para lavadoras a presión.

Puede limpiar eficazmente superficies combinando la acción química de los detergentes con enjuagues a alta presión. En superficies verticales, aplique el detergente comenzando por abajo y continuando hacia arriba. Este método evita que el detergente escurra hacia abajo, dejando vetas. Comience el enjuague a alta presión en la parte inferior y luego siga hacia arriba. En el caso de las manchas especialmente difíciles, use un cepillo junto con los detergentes y el enjuague a alta presión.

1. Llene el tanque de detergente con solución limpiadora.
2. Coloque la boquilla de detergente de Conexión Rápida (negra) en el bastón.
3. Asegúrese de existe suministro de agua. Encienda el motor. Jale el gatillo de la pistola para rociar la solución de detergente.

NOTA

La pistola sólo extraerá detergente del tanque cuando la Boquilla Negra de Detergente esté instalada en el bastón.

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA utilice Blanqueador en el tanque de Detergente. Ello dañará la bomba y anulará la garantía.

NOTA

Al rociar el detergente, el detergente deberá estar diluido en una proporción de 1:12. Aproximadamente 595.3 g de detergente serán consumidos del tanque por cada minuto de rocío.

Sistema de limpieza

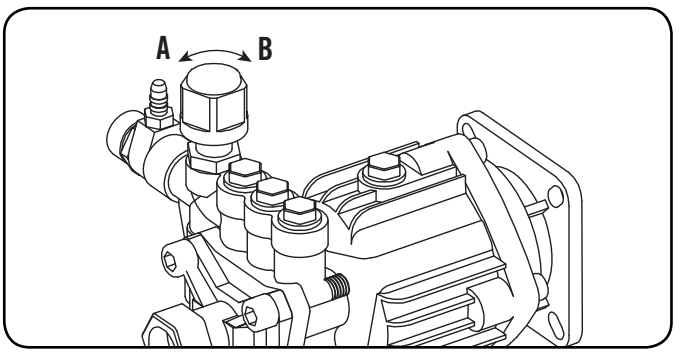
Después de usar detergentes, lave el sistema de succión colocando el tubo de succión del detergente en una cubeta de agua limpia.

⚠ADVERTENCIA

NUNCA cierre el suministro de agua antes de apagar el motor.

Descargador Ajustable

El descargador ajustable, ubicado arriba de la válvula, puede ser girado en sentido contrario a las manecillas del reloj (A) para disminuir el PSI o en sentido de las manecillas del reloj (B) para incrementar el PSI.



NOTA

Disminuir el PSI puede ser útil para evitar daños al limpiar artículos delicados.

Despresurización del sistema

Para despresurizar el sistema, apague el motor, corte el suministro de agua y apriete el gatillo de la pistola unas ó 3 veces.

⚠ADVERTENCIA

NUNCA desconecte de la máquina la manguera de descarga a alta presión mientras el sistema esté presurizado.

Para reducir el riesgo de lesiones personales o daños materiales, siempre siga este procedimiento antes de detener el rociado, cuando el trabajo haya finalizado y antes de revisar o reparar alguna parte del sistema.

1. Enganche el seguro del gatillo.
2. Apague la unidad.
3. Retire de la bujía el cable de encendido.
4. Corte el suministro de agua.
5. Desenganche el seguro del pestillo y apriételo para liberar la presión de la pistola.
6. Vuelva a enganchar el seguro del gatillo
7. Antes de guardar la máquina de un día para otro, por un período prolongado, o de transportarla, desconecte el suministro de agua y apague la válvula del suministro de combustible.

Consejos de operación

! PRECAUCÍON

Nunca opere la lavadora a presión sin agua.

! PRECAUCÍON

Nunca conecte la lavadora a presión al agua caliente.

Conexión de la lavadora a presión a una fuente de agua caliente, reducirá significativamente la vida de la bomba y anulará la garantía.

! PRECAUCÍON

Si hace funcionar la unidad más de un minuto sin rociar agua, se acumulará calientamento en la bomba.

En caso que la bomba se caliente, una válvula térmica de alivio se abrirá para liberar el agua caliente. Y se podrían dañar los componentes de la unidad y anular la garantía.

OPERACIÓN

Parada del motor

1. Gire la válvula de combustible hasta la posición de apagado “Off”.
2. Deje en funcionamiento el motor hasta que se consuma totalmente el combustible en la línea de alimentación y en el carburador, y hasta que la falta de combustible detenga la marcha del motor. Por lo general, esto toma unos pocos minutos.
3. Coloque el interruptor de motor en la posición de apagado “Off”.
4. Despresurización del sistema.
5. Apague y desenchufe todas las mangueras. Nunca ponga en marcha ni detenga la lavadora a presión a menos que el suministro de agua esté encendido.

Importante : Asegúrese de que la Válvula de Combustible y el Interruptor del Motor/Encendido estén siempre en posición “OFF” cuando el motor no esté en funcionamiento.

NOTA

Si el motor no se va a utilizar durante un período de dos (2) semanas o más, sírvase remitirse a la sección de Almacenamiento para proceder al adecuado almacenamiento del motor y del combustible.

Operación a gran altura

La densidad del aire a elevada altitud es menor que a nivel del mar. La potencia del motor se reduce a medida que disminuyen la masa de aire y la relación aire-combustible. La potencia del motor y la salida del se reducirán aproximadamente un 3½% por cada 1000 pies de elevación sobre el nivel del mar. Esto es una tendencia natural y no puede cambiarse ajustando el motor. A altitudes elevadas también pueden producirse altas emisiones de escape debido al mayor enriquecimiento de la relación aire-combustible. Entre otros problemas de elevada altitud pueden incluirse arranque difícil, mayor consumo de combustible y suciedad en las bujías. Para solucionar problemas de elevada altitud que no sean la pérdida natural de potencia, Champion Power Equipment puede proporcionar un surtidor principal de carburador para elevada altitud. Comuníquese con el Servicio al Cliente para obtener el surtidor principal alternativo y las instrucciones de instalación. Dichas instrucciones están disponibles también en el Boletín Técnico (Technical Bulletin) en el sitio web de Champion Power Equipment. En la tabla siguiente aparece el número de parte y la altitud mínima recomendada para usar el surtidor principal de carburador para elevada altitud. Para escoger el surtidor principal de altura correcto, es necesario identificar el modelo del carburador. A estos fines, hay un código estampado en un lateral del carburador. Seleccione el número correcto del repuesto del surtidor principal correspondiente al código del carburador que se encuentra en su carburador particular.

Código del carburador	Surtidor principal	Número de parte	Altitud
P19-1-Z	Estándar	26.131017.00.Z	**3500 pies (1067 metros)**
	De Altitud	26.131017.00.01.Z	
P19-1-R	Estándar	26.131017.00.R	
	De Altitud	26.131017.00.01.R	

⚠ADVERTENCIA

La operación con el surtidor principal alternativo a elevaciones inferiores a las mínimas recomendadas puede dañar el motor. Para operaciones a elevaciones inferiores, debe usarse el surtidor principal estándar. Hacer funcionar el motor con la configuración incorrecta a una altitud dada puede aumentar sus emisiones y disminuir la eficiencia y el rendimiento del combustible.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

El propietario/operador debe realizar todo el mantenimiento periódico.

⚠ADVERTENCIA

Nunca opere un lavadora a presión dañado o defectuoso.

⚠ADVERTENCIA

El mantenimiento incorrecto anulará la garantía.

NOTA

El mantenimiento, reemplazo o reparación del sistema del control de emisión puede realizarse por cualquier persona o en un establecimiento de reparación de motores.

Complete oportunamente todo el mantenimiento programado. Corrija todos los problemas antes de operar la lavadora a presión.

NOTA

Para obtener asistencia de servicio o repuestos, llame a nuestr línea de ayuda al **1-877-338-0999**

Mantenimiento del motor

Para evitar arranques accidentales, retire y ponga a tierra el alambre de la bujía antes de realizar cualquier tipo de servicio.

Aceite

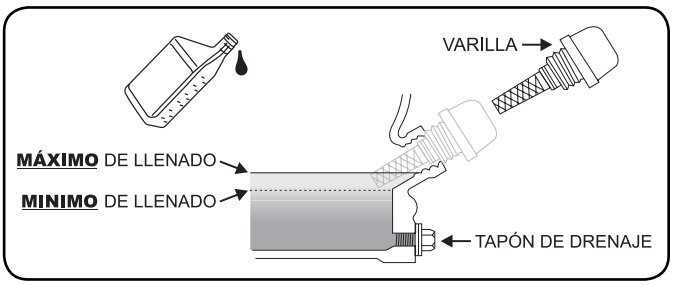
Cambie el aceite cuando el motor esté tibio. Consulte las especificaciones de aceite para seleccionar el aceite adecuado según su entorno de operación.

1. Retire el tapón de drenaje de aceite con un dado de 12 mm y una extensión.
2. Deje que el aceite se drene completamente.
3. Vuelva a colocar el tapón.
4. Retire la tapa de llenado/varilla indicadora de aceite para agregar el aceite.
5. Agregue 0,6 L (0,63 cuarto de galón) de aceite y vuelva a colocar la tapa de llenado/varilla indicadora de aceite. NO SOBRE LLENE.
6. Deseche el aceite usado en una planta aprobada para el tratamiento de desechos.management facility.

Aceite Continuación

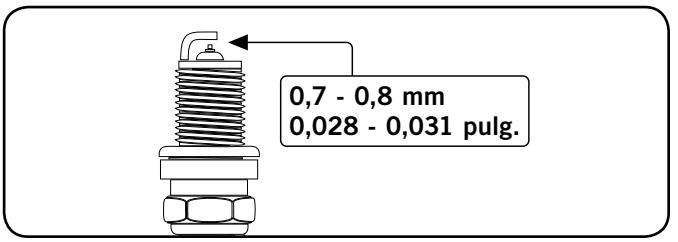
NOTA

Una vez que el petróleo ha sido añadido al motor, el nivel de aceite debe ser de 1-2 hilos por debajo del orificio de llenado. Si se usa la varilla para comprobar el nivel de aceite, NO tornillo de la varilla de medición durante la comprobación.



Bujías

1. Retire de la bujía el cable de la misma.
2. Use la herramienta para bujías que viene con la lavadora a presión para retirarla.
3. Revise el electrodo en la bujía. Debe estar limpio y no desgastado para producir la chispa de encendido.
4. Asegurese de que la abertura de la bujía sea de 0,7 – 0,8 mm (0,028 - 0,031 pulg.).



5. Al reemplazarla, consulte la tabla de recomendaciones sobre bujías.
6. Atornille cuidadosamente la bujía en el motor.
7. Use la herramienta para bujías a fin de instalarla firmemente.
8. Conecte el alambre de la bujía en la misma.

Filtro de aire

1. Destornillar la tuerca de mariposa para quitar la tapa del filtro de aire.
2. Retire el elemento de espuma.
3. Lavar con detergente líquido y agua. Apriete completamente seco en un trapo limpio.
4. Saturar en aceite de motor limpio.
5. Apriete en un paño limpio y absorbente para eliminar el exceso de aceite.
6. Volver a montar el elemento.
7. Vuelva a colocar la tapa del filtro de aire y apriete la tuerca de mariposa.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Limpieza

⚠ PRECAUCÍON

NO rocíe el motor con agua.

El agua puede contaminar el sistema de combustible.

Use un paño húmedo para limpiar las superficies exteriores del motor. Use un cepillo de cerdas suaves para eliminar la suciedad y el aceite.
Use un compresor de aire (25 PSI) para despejar la suciedad y los desechos del motor.

Ajustes

CPE recomienda que se comunique con nuestra línea de servicio al **1-877-338-0999** para satisfacer todas sus demás necesidades de servicio y ajustes.

Programa de mantenimiento

Siga los intervalos de servicio indicados en el siguiente programa. Dé servicio al lavadora a presión más frecuentemente cuando lo opere en condiciones adversas.
Comuníquese con nuestra línea de ayuda llamando al **1-877-338-0999** para ubicar al proveedor de servicio más cercano certificado por Champion Power Equipment a fin de satisfacer sus necesidades de mantenimiento para el lavadora a presión o el motor.

Cada 8 horas o diariamente	
	Revise el nivel del aceite
	Limpie alrededor de la entrada de aire y el silenciador
Primeras 5 horas	
	Cambie el aceite
Cada 50 horas o cada estación	
	Limpie el filtro
	Cambie el aceite si está operando bajo cargas pesadas o en entornos calientes
Cada 100 horas o cada estación	
	Cambie el aceite
	Limpie/ajuste la bujía
	Revise/ajuste el espacio de la válvula *
	Limpie el parachispas
	Limpie el tanque de combustible y el filtro *
Cada 250 horas	
	Limpia la cámara de combustión *
Cada 3 años	
	Reemplace la línea de combustible

*Debe ser llevado a cabo por propietarios con conocimiento o experiencia, o bien un proveedor de servicio certificado por Champion Power Equipment

Mantenimiento de la lavadora a presión

Asegurese de mantener la lavadora a presión limpia y correctamente almacenada. Opere la unidad en una superficie plana y nivelada en un entorno limpio y seco. NO exponga la unidad a condiciones extremas, polvo, suciedad, humedad excesivos ni a vapores corrosivos.

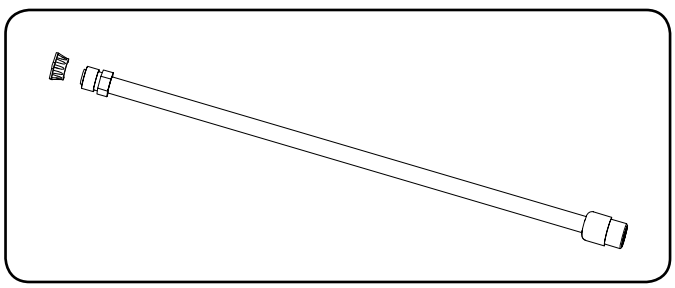
⚠ PRECAUCÍON

NO use una manguera de jardín para limpiar la lavadora a presión.

Use un paño húmedo para limpiar las superficies exteriores de la lavadora.
Use un cepillo de cerdas suaves para eliminar la suciedad y el aceite.
Use un compresor de aire (25 PSI) para despejar la suciedad y los desechos de la lavadora a presión.
Revise todos los orificios y ranuras de ventilación para cerciorarse de que estén limpios y despejados

Limpieza de la boquilla rociadora

Separar la boquilla de conexión rápida de la lanza. Utilice una varilla de alambre pequeño (clip de papel) para aflojar las partículas en la boquilla de conexión rápida y enjuague con agua.



Alamacenamiento

Siga estas pautas para el almacenamiento por tiempo prolongado.

NOTA

Interruptor de encendido debe estar en la posición “OFF” al tiempo que tira el cable de retroceso, y la realización de medidas de almacenamiento de mantenimiento.

El motor almacenó para menos de 30 días

1. Deje que el motor se enfríe completamente antes de guardarlo.
2. Limpie el motor siguiendo las instrucciones de la sección “Mantenimiento”.
3. Agregue un estabilizador dentro del tanque de combustible.
4. Mueva la palanca del combustible a la posición de difusión “Off”.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

El motor almacenó durante más de 30 días

1. Haga funcionar el motor con la válvula de combustible en la posición “Off” hasta que el motor se pare.
2. Deje que el motor se enfríe completamente antes de guardarlo.
3. Limpie el motor siguiendo las instrucciones de la sección “Mantenimiento”.
4. Drene completamente el combustible de la línea de combustible y el carburador para que no se forme resina.
5. Agregue un estabilizador dentro del tanque de combustible.
6. Cambie el aceite.
7. Mueva la palanca del combustible a la posición de difusión “Off”.
8. Retire la bujía y vierta en el cilindro aproximadamente ½ onza de aceite. Encienda el motor lentamente para distribuir el aceite y lubricar el cilindro.
9. Vuelva a colocar la bujía.

⚠ PELIGRO

El escape del motor contiene monóxido de carbono inodoro e incoloro.

Para evitar la ignición accidental o involuntaria de su la lavadora a presión durante los períodos de almacenamiento, las precauciones deben seguir las siguientes:

– Cuando guarde la lavadora a presión para períodos cortos o largos de tiempo asegurarse de que el interruptor del motor y la válvula de combustible se encuentra en la posición **OFF.**

NOTA

Nuestros motores trabajan bien con combustibles con mezcla de etanol al 10% o menos. Cuando utilice combustibles con mezcla es conveniente tener en cuenta algunas cuestiones:

– Las mezclas de etanol-gasolina pueden absorber más agua que la gasolina sola.
– Estas mezclas pueden llegar a separarse al final, dejando agua o un barro acuoso en el tanque, en la válvula de combustible y en el carburador.
– Con suministros de combustibles que se cargan por gravedad, este combustible modificado puede llegar al carburador y causar daños al motor y/o riegos potenciales.
– Existen solamente unos pocos estabilizadores de combustible que han sido formulados para trabajar con combustibles con mezcla de etanol.
– Todo daño o riesgo causado por combustible inadecuado, combustible almacenado incorrectamente y/o estabilizadores formulados indebidamente no quedan cubiertos por la garantía del fabricante.

Se aconseja siempre cerrar el suministro de combustible, hacer funcionar el motor hasta que se agote el combustible y drenar el tanque cuando el equipo no se va a utilizar durante más de 30 días.

Almacenamiento de la lavadora a presión

1. Deje que la lavadora a presión se enfríe completamente antes de guardarla.
2. Apague el suministro de combustible en la válvula de combustible.
3. Limpie la lavadora a presión siguiendo las instrucciones de la sección “Mantenimiento”.
4. Guárdela en un lugar limpio y seco, lejos de la luz directa del sol.

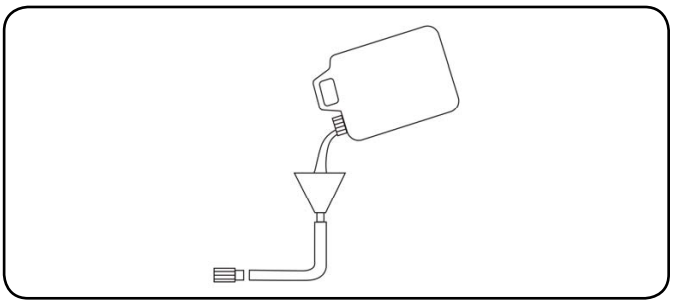
⚠ ADVERTENCIA

Nunca almacene la lavadora a presión en el interior o cerca de aparatos donde hay una fuente de calor o de llama abierta, chispa o llama piloto, porque ellos pueden encender los vapores de gasolina. NO guarde una lavadora a presión cerca de fertilizantes o cualquier otro material corrosivo. Incluso con un tanque de gasolina vacío, vapores de la gasolina podrían encenderse.

Almacenamiento en invierno

Proteja las partes de la lavadora a presión para que no se congelen.

1. Siga todas las instrucciones de almacenamiento de las secciones anteriores.
2. Antes de guardarla durante el invierno, asegurese de que la manguera de la lavadora no contenga agua.
3. Para que la bomba no se congele, aplíquele anticongelante para vehículos de recreo (RV).
4. Necesitará aproximadamente 6 onzas de anticongelante RV, un embudo y una manguera de aproximadamente 12” o equivalente. Consulte el diagrama de más abajo.



5. Vierta el anticongelante por el embudo, luego pulse el arrancador de retroceso del motor para crear succión en la caja de la bomba. Jale del retroceso varias veces hasta que el anticongelante salga por el escape de la bomba

ESPECIFICACIONES

Especificaciones del motor

- Modelo YF168F-2-001
- Cilindrada 196cc
- Tipo . . . . . 4-tiempos OHV
- Tipo de arranque . . . . . Arranque manual

Especificaciones de la lavadora a presión

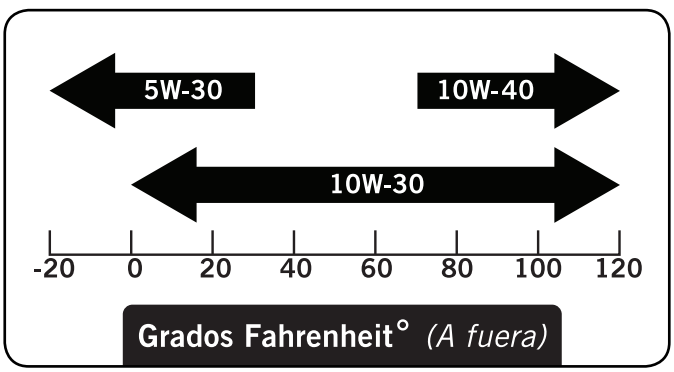
- Modelo 76525
- Presión máxima . . . . . 3 000 PSI
- Capacidad de flujo . . . . . 2,5 GPM
- Capacidad de combustible . . . . 3,4 L (0,90 galónes)
- Peso bruto . . . . . 36,2 kg (79,8 lb)
- Peso neto . . . . . 32 kg (70,5 lb)
- Altura . . . . . 95 cm (37,4 pulg)
- Ancho . . . . . 52,4 cm (20,6 pulg)
- Largo . . . . . 75 cm (29,5 pulg)

Combustible

La capacidad de combustible es de 3,4 L (0,90 galónes). Use gasolina normal sin plomo de 85 octanos como mínimo y un contenido de etanol de menos de 10% en volumen.

Aceite

Use aceite de automoción 10W-30.
La capacidad del aceite es de 0,6 L (0,63 cuarto de galón).
NO SOBRE LLENE.
Consulte la tabla siguiente para los tipos de aceite recomendado para su uso en la lavadora a presión.



Bujías

OEM bujías: NHSP F6RTC
Recomendado reemplazo de la bujía:
NGK BPR6ES o su equivalente
Asegurese de que la abertura de la bujía sea de 0,7 - 0,8 mm (0,028 – 0,031 pulg.).

Espacio de la válvula

- Entrada: 0,13 – 0,17 mm (0,005 – 0,007 pulg.)
- Salida de: 0,18 – 0,22 mm (0,007 – 0,009 pulg.)

Nota: boletín técnico sobre el procedimiento de ajuste de la válvula está en www.championpowerequipment.com.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

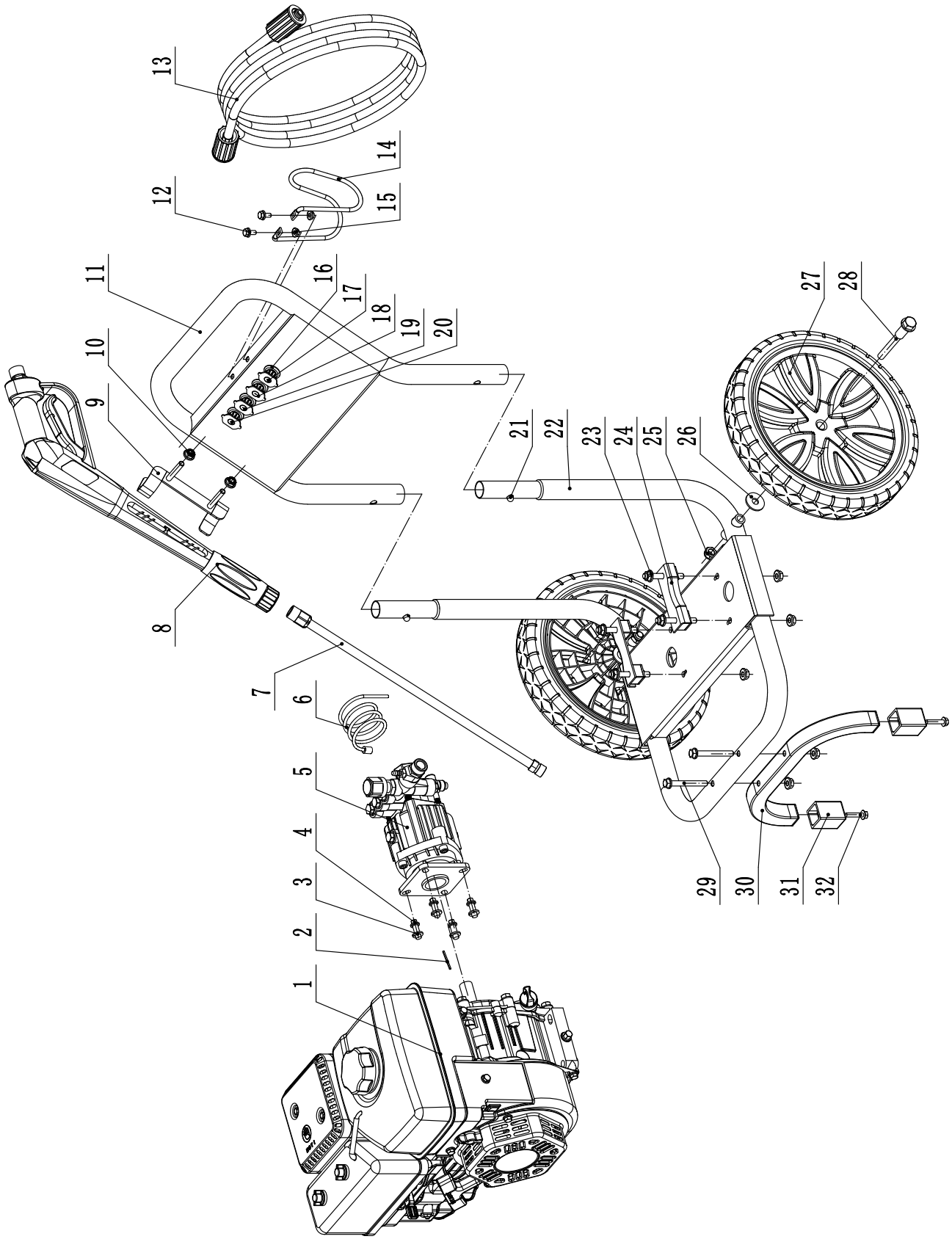
Problema	Causa	Solución
La lavadora a presión no arranca	Sin combustible	Agregue combustible
	Bujía defectuosa	Reemplácela
La lavadora a presión no arranca; La lavadora a presión arranca pero funciona en forma dispareja	Nivel de aceite bajo	Llene el cigüeñal hasta el nivel correcto Coloque la lavadora a presión en una superficie plana y nivelada
	Estrangulador en posición incorrecta	Ajúste el cebador
	Alambre de la bujía suelto	Conéctelo a la bujía
El motor se galopa	Motor defectuoso gobernador	Póngase en contacto con la línea de ayuda
La máquina no alcanza alta presión	El suministro de agua está restringido	Revise las mangueras para detectar fugas, bloqueo, torceduras
	La manguera de jardín es demasiado pequeño	Reemplace con una manguera de jardín de 5 / 8 de pulgada o mas
	Entrada de la manguera de jardín filtro está obstruido	Retire la manguera de jardín, limpiar el filtro y enjuagar
	No hay suficiente entrada de agua	Gire la manguera de jardín de agua al máximo
La presión del aerosol varía de mayor a menor	Pobre entrada de suministro de agua	Revise que la manguera que no haya fugas, bloqueo, o torceduras
	Entrada de la manguera de jardín filtro está obstruido	Retire la manguera de jardín, limpiar el filtro y enjuagar
	La boquilla de descarga está obstruida	Eliminar las partículas con alambrón pequeños (véase la sección de mantenimiento en el manual)
	La bomba está succionando aire	Revise todas las mangueras y accesorios, que Asegúrese de que estén bien apretados y abrochado. Apague el motor y purgue la bomba apretando la pistola de gatillo hasta que un flujo constante de agua fluye
Lavado detergente no está funcionando adecuadamente	El detergente está muy espeso	Diluir el detergente
	Telescópico está en la presión alta	Detergente sólo funciona en un bajo ajuste de la presión
	La manguera no está conectada a la carcasa de la bomba	Filtro en La Manguera de Detergente està obstruído
	La boquilla de descarga está obstruida	Limpie la boquilla y eliminar los residuos
	Filtro en la manguera de detergente está obstruido	Limpiar con agua tibia o sustituir
	La válvula del inyector químico (dentro de la bomba) está parcialmente bloqueada o atorada	Tire y suelte rápidamente el gatillo de la pistola unas 4 o 5 veces para limpiar la válvula del inyector químico
Jardín fugas de la manguera de conexión	Las conexiones están sueltas	Apriete
	Faltan las gastadas arandela de goma	Vuelva a colocar la arandela de goma
Lanza gotea	Lanza no está conectada correctamente	Apriete todas las conexiones
No puede jalarse de retroceso.	La bomba almacenará presión con cada jalón.	Jale el gatillo de la pistola después de 2 jalones de retroceso, para liberar la presión de la bomba.

Para soporte técnico adicional:

Servicio técnico
Lunes – Viernes 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)
Sin costo: 1-877-338-0999
tech@championpowerequipment.com

ESPECIFICACIONES

Diagrama de partes

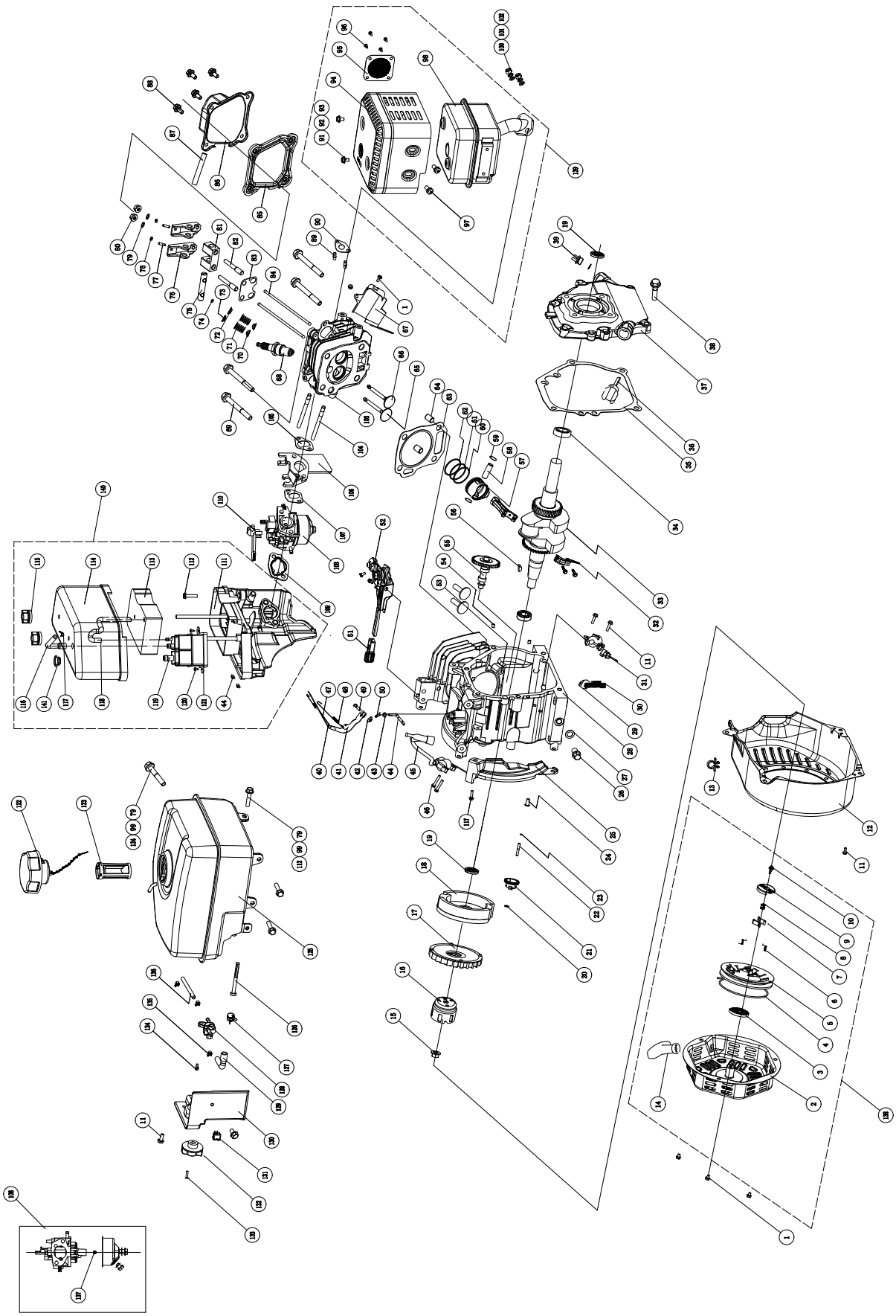


#	Número de Parte	Descripcion	Ctd
1	26.101	Motor	1
2	2.14.001	Clave, SQ 4.78 × 4.78 × 40	1
3	1.93.08	Bloqueo arandela Ø8	4
4	2.08.010	Brida tornillo 5/16-24	4
5	254.251000.00	Bombear	1
6	256.250100.01	Química inyectar manguera (47,2 cm)	1
7	254.252200.00	Varita mágica	1
8	254.252100.00.48	Pistola de presión	1
9	254.200012.01.48	Holder Gun	1
10	1.6187.1.08	Tuerca M8	2
11	254.200701.06.48	Bastidor superior	1
12	1.5789.0612	Tornillo con pestaña M6 × 12	2
13	254.250100.00	Manguera de alta presión 8 M (26,2 pies)	1
14	254.200012.03.48	Titular de la manguera	1
15	1.6177.1.06	Tuerca M6	2
16	252.201400.01	Tubo, goma	4
17	254.252300.05	Boquilla "detergente"	1

#	Número de Parte	Descripcion	Ctd
18	254.252300.03	Boquilla "40"	1
19	254.252300.02	Boquilla "25"	1
20	254.252300.01	Boquilla "15"	1
21	252.201300.00	Pin	2
22	6.1.115.48	Marco	1
23	1.6177.1.08	Tuerca M8	10
24	252.201200.00	Montaje del motor	2
25	1.6182.10	Tuerca M10	2
26	1.96.10	Arandela Ø10	2
27	254.201701.00.2	12 pulg. de ruedas	2
28	2.08.006	Tornillo M10 × 95	2
29	1.5789.0865	Tornillo con pestaña M8 × 65	2
30	254.200002.00	Pata de soporte	1
31	122.201400.00	Caucho	2
32	1.5789.0629	Tornillo con pestaña M6 × 29	1

ESPECIFICACIONES

Diagrama de partes del motor



#	Número de Parte	Descripcion	Ctd
1	1.5789.0608	Tornillo con pestaña M6 × 8	5
2	22.061100.00.02	Cubierta del arrancador de retroceso	1
3	21.061005.00	Primavera arrancador de retroceso	1
4	2.10.003	Cuerda (Ø5 × 1550)	1
5	21.061001.01	Bobina del arrancador de retroceso	1
6	45.060003.00	Resorte, trinquete	2
7	45.060002.00	Trinquete de arranque (Hierro)	2
8	45.060009.00	Resorte, Guía de trinquete	1
9	45.060007.00	Guía de trinquete	1
10	45.060008.00	Tornillo, guía del trinquete	1
11	1.5789.0612	Tornillo con pestaña M6 × 12	10
12	24.080100.01.48	cubierta del ventilador	1
13	2.05.002	Abrazadera (Ø 9,5 x 5)	1
14	21.061300.00	Mango (suave)	1
15	2.02.006	Tuerca (M14 × 1,5)	1
16	21.060001.01	Polea, de arranque	1
17	23.080001.00	Ventilador de refrigeración	1
18	24.120100.02	Volante (EPA)	1
19	2.11.001	Retén (Ø25 × Ø41.3 × 6)	2
20	2.03.020.1	Arandela (ø6.2 × Ø15 × 0,5)	1
21	21.110100.00	Engranaje, gobernador	1
22	21.110013.00	Eje, engranaje del regulador	1
23	21.110011.00	Clip, engranaje del regulador	1
24	21.110012.01	Casquillo, engranaje del Regulador	1
25	23.080600.00	Guía Aérea, a la derecha	1
26	2.08.037	Tornillo, drenaje (M10 × 1.25 × 25)	2
27	2.03.016	Arandela tornillo drenaje (Ø10 x Ø16 x 1,5)	2
28	26.030100.00	Caja del cigüeñal	1
29	21.120400.00	Asamblea diodo	1
30	23.120700.02	Cambiar Apagado alambre	1
31	21.127000.01	Sensor del nivel de aceite	1
32	23.050200.00	Biela	1
33	25.050100.03	Cigüeñal (Q)	1
34	1.276.6205	Rodamiento 6205	2
35	24.030008.00	Junta, tapa del cárter (sin asbesto)	1
36	22.031000.01	Asamblea Varilla medidora del aceite	1
37	24.030007.00	Tapa de carter	1
38	1.5789.0832.0.8	Brida Tornillo (M8 × 32)	6
39	22.031000.00	Tapón de llenado de aceite	1
40	23.110005.01	Resorte, Acelerador Volver	1
41	21.110003.00	Brazo, el gobernador	1
42	1.6177.06	Tuerca M6	3
43	2.03.021.1	Arandela (Ø6.4 x Ø13 × 1)	1
44	21.110001.00	Eje, Brazo Gobernador	1
45	22.123000.01	Bobina de encendido (Shield)	1
46	1.5789.0625	Tornillo con pestaña M6 × 25	2
47	23.110006.00	Vara, el gobernador	1
48	23.110007.00	Resorte, el gobernador	1
49	2.08.040	Tornillo, Gobernador del brazo (M6 × 21)	1
50	21.110008.00	Pin, eje	1
51	24.111008.01	Funda agarre, regulador de velocidad	1
52	24.111000.01	Conjunto de control	1
53	25.040013.00	Elevador, de la válvula	2
54	2.04.001	Pasador (Ø9 × 14)	2
55	26.041000.01	Árbol de levas	1
56	2.14.012	Clave (4 × 7.5 × 19)	1
57	26.050005.00	Pistón	1
58	23.050003.00	Pin muñeca	1
59	2.09.001	Anillo de retención (Ø18 x Ø1)	2
60	26.050303.00	Anillo, Petróleo	1
61	26.050302.00	Anillo, segundo pistón	1
62	26.050301.00	Anillo, primer pistón	1
63	26.030009.00	Junta, culata	1
64	2.04.003	Pasador (Ø10 × 14)	2
65	23.040002.00	Válvula de admisión	1
66	23.040006.00	Válvula de escape	1
67	26.080400.00	Guía de Aire, Baja	1
68	2.15.002(F6RTC)	Bujía (F6RTC)	1
69	1.5789.0855	Tornillo con pestaña M8 × 55	4
70	23.040017.00	Sello de aceite, la válvula	2
71	21.040003.00	Resorte, la válvula	2

#	Número de Parte	Descripcion	Ctd
72	21.040007.00	Retención, Spring válvula de escape (hasta)	1
73	21.040001.00	Retención, Spring válvula de admisión (hasta)	1
74	21.040008.00	Rotator, válvula de escape	1
75	24.040202.00	Eje, Brazo oscilante	1
76	22.040009.00	Balancines, válvulas de admisión	2
77	22.040012.00	Tornillo de ajuste de la válvula	2
78	21.040021.00	Tuerca, bloqueo	2
79	1.97.1.06	Arandela (Ø6)	6
80	1.6177.1.06	Tuerca M6	2
81	24.040201.00	Soporte, Palanca oscilante	1
82	23.040010.00	Tornillo, Brazo oscilante	2
83	24.040004.00	Guía de la Plata, la varilla de empuje	1
84	23.040005.00	La varilla de empuje	2
85	21.020002.01	Junta, tapa de la culata (CPE)	1
86	24.021000.00	Tapa de la culata (CPE)	1
87	21.020001.00	Tubo de ventilación	1
88	1.5789.0615	Tornillo con pestaña M6 × 15	4
89	2.01.010	Tornillo de pasador (M8 × 35)	2
90	26.100001.00	Exhuast tubería Junta	1
91	1.16674.0510	Brida Tornillo M5 × 10	2
92	1.848.05	Arandela Ø5	2
93	1.93.05	Resorte Arandela Ø5	2
94	24.101202.00	Protector del silenciador	1
95	46.101300.05	Parachispas	1
96	1.818.0406	Tornillo M4 × 6	4
97	1.9074.4.0510	Tornillo M5 × 10	2
98	24.101000.00	Silenciador de la Asamblea	1
99	1.93.06	Arandela de seguridad Ø6	6
100	1.6175.08	Tuerca M8	2
101	1.848.08	Arandela Ø8	2
102	1.93.08	Resorte Arandela Ø8	2
103	26.010100.00	Culata	1
104	2.01.009	Tornillo de pasador (M6 × 110)	2
105	24.130002.00	Junta, aislante (sin asbesto)	1
106	23.130001.00	Aislante, carburador	1
107	22.130003.00	Junta, carburador (sin asbesto)	1
108	26.131000.00	Carburador	1
109	21.130004.00	Junta, filtro de aire	1
110	21.130100.00	Asfixiar manejar	1
111	24.091100.01	Base, filtro de aire	1
112	1.5789.0620	Tornillo con pestaña M6 × 20	5
113	24.091003.02	Elemento del filtro de aire	1
114	24.091200.02	Cubierta, del filtro de aire	1
115	24.091600.01	Tapón de rosca, Aire cubierta limpia	2
116	22.070014.00	Tubería, válvula de inversión	1
117	2.06.006	Clip (Ø7 x Ø1)	1
118	22.070013.00	Tubería, filtro de aire	1
119	24.070700.00	Filtro de carbón	1
120	1.845.2965	Tornillo ST2.9 × 6,5	2
121	2.03.037	Arandela (ø3.2 × Ø14 × 1)	2
122	24.070100.02	Tapa del tanque de combustible	1
123	81.070301.00	Filtro de combustible	1
124	1.5789.0629	Brida tornillo M6 × 29	1
125	24.071000.01	Del tanque de combustible	1
126	111.070300.01	Componentes Filtro de combustible	1
127	2.06.018	Clip (Ø10.5 × b8)	1
128	24.070400.00	Válvula de combustible	1
129	24.070011.01	Tubo, Combustible	1
130	24.070010.00	Velo del depósito de combustible	1
131	5.1010.002.3	Interruptor de Apagado	1
132	24.070001.00	Perilla de la válvula de combustible	1
133	1.818.0412	Tornillo M4 × 12	1
134	1.16674.0512.2	Brida Tornillo M5 × 12	1
135	2.06.007	Clip ø8	3
136	24.070011.00	Tubo, Combustible	1
137	26.131017.00	Jet principal estándar	1
	26.131017.00.01	Altitud Jet principal	/
138	22.061000.00	Asamblea de retroceso	1
139	24.101000.00	Silenciador de la Asamblea	1
140	24.091000.02	Conjunto del filtro de aire	1
141	2.12.001	Tampón (Ø7,5 × 7,5)	1

GARANTÍA

GARANTÍA

CHAMPION POWER EQUIPMENT
GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

En vigor a partir del 1 de septiembre de 2006. Reemplaza a todas las garantías sin fecha y a todas las garantías anteriores al 1 de septiembre de 2006.

Calificaciones de garantía

Champion Power Equipment (CPE) registrará esta garantía una vez que reciba su tarjeta de inscripción de garantía y una copia de su recibo de venta de uno de sus locales CPE minoristas como comprobante de compra. Envíe su registro de garantía y el comprobante de compra dentro de diez (10) días de la fecha en que adquirió el producto.

Garantía de reparación/reemplazo

CPE garantiza al comprador original que los componentes mecánicos no presentarán defectos de material ni mano de obra durante un período de un (1) año a partir de la fecha de compra original (90 días por uso comercial e industrial). Los gastos de transporte de los productos enviados para ser reparados o reemplazados bajo esta garantía son responsabilidad absoluta del comprador. Esta garantía se ofrece exclusivamente al comprador original y es intransferible.

No devuelva la unidad al local de compra

Comuníquese con el servicio técnico de CPE, el cual diagnosticará todo problema por teléfono o correo electrónico. Si el problema no se corrige mediante este método, CPE, a su criterio, autorizará la evaluación, reparación o reemplazo de la parte o componente defectuoso en un centro de servicio de CPE. CPE le proporcionará un número de caso para obtener servicio de garantía. Consérvelo como referencia futura. Esta garantía no cubrirá las reparaciones o reemplazos no autorizados ni efectuados en un taller no autorizado.

Exclusiones de la garantía

Esta garantía no cubre las reparaciones y equipos siguientes :

Desgaste normal

Las lavadoras a presión necesitan periódicamente partes y servicio para rendir en forma satisfactoria. Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal haya agotado la vida útil de una parte o del equipo en su totalidad.

Instalación, uso y mantenimiento

Esta garantía no regirá para partes y/o mano de obra si se considera que la lavadora a presión ha sido dañada debido a uso indebido, negligencia, accidente, mal uso, se ha cargado más allá de lo que indican las especificaciones, si se ha modificado, instalado

Instalación, uso y mantenimiento Continuación

inadecuadamente o se ha conectado incorrectamente a algún suministro de agua. Esta garantía no cubre el mantenimiento normal tales como cambio de bujías y filtros de aire, ajustes, limpieza ni la obstrucción del sistema de combustible debido a acumulaciones.

Otras exclusiones

Esta garantía excluye :

- Defectos cosméticos tales como pintura, calcomanías, etc.
- Artículos de desgaste tales como elementos filtrantes, juntas tóricas, etc.
- Partes accesorias tales como baterías de arranque y cubiertas de almacenamiento.
- Fallas debido a desastres naturales y otros sucesos de fuerza mayor que escapan al control del fabricante.
- Problemas causados por partes que no sean repuestos originales de Champion Power Equipment.

Límites de la garantía implícita y daños consecuentes

Champion Power Equipment rechaza toda obligación de cubrir toda pérdida de tiempo, del uso de este producto, flete, o cualquier reclamo incidental o resultante por parte de cualquier usuario de esta lavadora a presión.
ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR
La unidad proporcionada en intercambio quedará sujeta a la garantía de la unidad original. La vigencia de la garantía para la unidad de intercambio se seguirá calculando según la fecha de compra de la unidad original.
Esta garantía le otorga ciertos derechos legales que pueden variar de una jurisdicción a otra. Es posible que en su estado usted tenga otros derechos, los cuales no se mencionan en esta garantía.

Información de contacto

Dirección

Champion Power Equipment, Inc.
Customer Service
10006 Santa Fe Springs Rd.
Santa Fe Springs, CA 90670
www.championpowerequipment.com

Servicio al cliente

Mon – Fri 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)
Toll Free: 1-877-338-0999
info@championpowerequipment.com
Fax no.: 1-562-236-9429

Servicio técnico

Mon – Fri 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)
Toll Free: 1-877-338-0999
tech@championpowerequipment.com

Champion Power Equipment, Inc (CPE),
La Junta de Recursos de Aire de California (CARB) y Organismo de Protección Ambiental de los EEUU.
(United States Environment Protection Agency, U.S. EPA.)
Garantía para el Sistema de Control de Emisiones

El motor Champion Power Equipment (CPE) cumple tanto con las reglamentaciones sobre emisión del Organismo de Protección Ambiental de los EE .UU . (EPA) como de la Junta de Recursos de Aire de California (CARB).

SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES CONFORME ESTA GARANTÍA:

La Junta de Recursos de Aire de California, EPA de EE.UU. Y CPE se complacen en explicar la garantía federal para sistemas de control de emisiones de motores pequeños no vehiculares año 2013 y posteriores. En California, los nuevos motores pequeños no vehiculares deben ser diseñados, fabricados y equipados de modo que cumplan las estrictas normas contra la contaminación del estado. En otros estados, los motores nuevos deben diseñarse, fabricarse y equiparse al momento de su venta, de modo que cumplan los reglamentos de EPA de EE.UU. para motores pequeños que no sean vehiculares. CPE debe garantizar el sistema de control de emisiones en los motores pequeños no vehiculares durante el período indicado a continuación, siempre que dicho motor no haya sido dañado debido a uso indebido, negligencia, modificaciones no aprobadas o mantenimiento incorrecto.

El sistema de control de emisiones puede incluir partes tales como el carburador, el sistema de inyección de combustible, el sistema de encendido, el convertidor catalítico y las líneas de combustible . También puede incluir mangueras, correas, conectores y otros conjuntos relacionados con la emisión . Donde existan condiciones cubiertas por la garantía, CPE reparará sin costo el motor pequeño no vehicular incluyendo el diagnóstico de averías, las partes y la mano de obra. En motores menos de y hasta 80cc solamente el tanque y/e la manguera de gasolina son subjetos a la garantia de emisiones evaporativas.

COBERTURA DEL FABRICANTE PARA EL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES:

Este sistema de control de emisiones está garantizado por dos años, sujeto a las cláusulas antedichas. Si durante el período de garantía, la parte del motor relacionada con emisiones presenta defectos de materiales o mano de obra, CPE la reparará o reemplazará.

RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO EN CUANTO A LA GARANTÍA:

Como propietario de este motor pequeño no vehicular, usted tiene la responsabilidad de llevar a cabo el mantenimiento que se indica en el manual del propietario. CPE le recomienda conservar todos los recibos de mantenimiento del motor pequeño no vehicular, pero CPE no puede rechazar la garantía solamente por la falta de recibos o por la no realización del manteniendo programado.

No obstante ello, como propietario de este motor pequeño no vehicular, usted debe tener presente que CPE puede denegar la cobertura si el motor o una parte de éste presenta fallas debido a uso indebido, negligencia, accidente, modificaciones no aprobadas o mantenimiento incorrecto.

Usted tiene la responsabilidad de llevar este motor pequeño no vehicular a un centro servicio autorizado por CPE o centro servicio alternativo como se describe en seccion (3)(f.) abajo, un proveedor de CPE o a CPE, Santa Fe Springs, Ca. apenas el motor presente problemas. Las reparaciones bajo garantía deben completarse dentro de un período razonable no superior a 30 días.

Si tiene dudas acerca de sus derechos y responsabilidades conforme esta garantía comuníquese con:

Champion Power Equipment, Inc.
Customer Service
10006 Santa Fe Springs Road
Santa Fe Springs, CA 90670
Tel: 1-877-338-0999
tech@championpowerequipment.com

GARANTÍA PARA EL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

Las siguientes son cláusulas específicas relacionadas con la cobertura de garantía para el sistema de control de emisiones (ECS).

Garantía para el sistema de control de emisiones (garantía ECS) de motores pequeños no vehiculares de California año 1995 y posteriores (año 1997 y posteriores en otros estados):

1. IDONEIDAD: Esta garantía regirá para los motores pequeños no vehiculares California año 1995 y posteriores (año 1997 y posteriores en otros estados). El período de vigencia de la garantía de ECS comenzará a partir de la fecha en que el motor o equipo nuevo sea entregado al comprador original o usuario final, y se prolongará durante 24 meses consecutivos.

2. COBERTURA PARA EMISIONES EN GENERAL

CPE garantiza al comprador original o usuario final del motor o equipo nuevo, y a cada comprador subsiguiente que cada motor pequeño no vehicular:

a. Diseñado, fabricado y equipado para satisfacer los estándares de emisiones de la EPA de EE.UU. para motores de encendido por chispa igual o inferior a 19 kilowatts y todas las reglamentos aplicables adoptados por la Junta de Recursos Atmosféricos de California y

b. No presentará defectos de material ni mano de obra que causen la falla de una parte garantizada la cual debe ser idéntica en cuanto a materiales se refiere a la parte, tal como se describe en la solicitud de certificación del fabricante del motor, por un período de dos años.

3. LA GARANTÍA PARA PARTES RELACIONADAS CON EMISIONES SE INTERPRETARÁ DE LA SIGUIENTE FORMA:

a. Toda parte garantizada cuyo reemplazo no esté programado como parte del mantenimiento exigido en el manual del propietario será garantizada durante el período de vigencia de la garantía de ECS. Si durante el período de vigencia de ésta garantía alguna parte fallara, ésta será reparada o reemplazada conforme el Apartado “d” siguiente. Toda parte reparada o reemplazada bajo la garantía de ECS quedará garantizada por el resto del período de vigencia de dicha garantía.

b. Toda parte relacionada con emisiones garantizada y programada solamente para una inspección normal según se especifica en el manual del propietario quedará garantizada durante el período de vigencia de la garantía de ECS. Una afirmación en dichas instrucciones escritas que establezca algo similar a “reparar o reemplazar según sea necesario” no reducirá el período de garantía de ECS. Toda parte reparada o reemplazada bajo la garantía de ECS quedará garantizada por el resto del período de vigencia de dicha garantía.

c. Toda parte relacionada con emisiones garantizada cuyo reemplazo esté programado como parte del mantenimiento exigido en el manual del propietario quedará garantizada durante el período anterior al primer motivo de reemplazo programado para dicha parte. Si la parte falla antes del primer reemplazo programado, ésta será reparada o sustituida por CPE conforme lo establecido en el Apartado “d” siguiente. Toda parte relacionada con emisiones reparada o reemplazada bajo la garantía de ECS quedará garantizada por el resto del período de vigencia de dicha garantía antes del primer motivo de reemplazo programado de dicha parte.

d. La reparación o reemplazo de toda parte relacionada con emisiones garantizada por ECS será llevada a cabo sin costo alguno en un taller de servicio autorizado por CPE.

e. Al propietario no se le cobrará el trabajo de diagnóstico que conduzca a la determinación de que la parte cubierta por la garantía ECS efectivamente presenta defectos, siempre que dicho diagnóstico se realice en un taller autorizado por CPE.

f. CPE pagará por las reparaciones en garantía de las emisiones cubiertas en los centros de servicios no autorizados en las siguientes circunstancias:

i. El servicio esta requerido en un centro de población con más de 100,000 habitantes según el Censo de los EE.UU. del año 2000, sin un centro de servicio autorizado, Y

ii. El servicio esta requerido mas de 100 millas de un centro servicio autorizado por CPE. El limite de 100 millas no aplica a los estados siguentes: Alaska, Arizona, Colorado, Hawaii, Idaho, Montana, Nebraska, Nevada, New Mexico, Oregon, Texas, Utah and Wyoming.

g. Durante la vigencia de la garantía, CPE será responsable de los daños causados a otros componentes

originales del motor o por modificaciones aprobadas causadas directamente por la falla de una parte relacionada con emisiones cubierta por la garantía de ECS.

h. Durante todo el período de vigencia de la garantía de ECS, CPE mantendrá en sus existencias suficientes partes relacionadas con emisiones para satisfacer la demanda esperada de dichas partes.

i. Todo repuesto relacionado con emisiones que haya sido autorizado y aprobado por CPE puede ser utilizado como parte del mantenimiento o reparación bajo la garantía de ECS y se proporcionará sin costo para el propietario. Dicho uso no reducirá la obligación de la garantía de CPE.

j. No se pueden usar partes complementarias ni alteradas para modificar o reparar el motor de CPE. Dicho uso anulará la garantía de ECS y será considerado como motivo suficiente para rechazar un reclamo de garantía de ECS. En consecuencia CPE no será responsable por las fallas de ninguna parte garantizada de un motor de CPE causada por el uso de una parte complementaria o modificada sin aprobación.

PIEZAS RELACIONADO CON LAS EMISIONES INCLUYE LOS SIGUIENTES: (utilizando las partes de la lista válida para el motor)

Sistemas cubiertos por esta garantía	Descripción de partes
Sistema de dosificación del combustible	Regulador de combustible, Carburador y partes intérnales
Sistema de inducción de aire	Filtro de aire, Múltiple de entrada
Sistema de encendido	Parachispas y partes, Sistema de encendido de magneto
Sistema de escape	Múltiple de escape, catalytic converter
Diversas partes	Tubos, conexiones, sellos, juntas y abrazaderas asociadas con estos sistemas.
Emisiones evaporatorias	Tanque de combustible, la tapa del combustible, la línea de combustible, conexiones de la línea de combustible, abrazaderas, válvulas de alivio de presión, válvulas de control, solenoides de control, controles electrónicos, diafragmas del control de vacío, cables del control, uniones del control, válvulas de purga, mangueras de vapor, separador de líquido/vapor, cámara de carbón, soportes del montaje de la cámara y conector de la toma de purga del carburador

PARA OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA:

Debe llevar el motor de CPE o el producto en el cual está instalado, junto con su tarjeta de inscripción de garantía u otro comprobante de la fecha de compra original, a costa suya, a cualquier proveedor de Champion Power Equipment autorizado por Champion Power Equipment, Inc. para vender y dar servicio a dicho producto durante horas hábiles. Los reclamos de reparación o ajuste originados únicamente por defectos de material o mano de obra no serán denegados porque al motor no se le dio el mantenimiento ni uso apropiados.

Si tiene dudas acerca de sus derechos y responsabilidades conforme esta garantía, o para obtener servicio de garantía, por favor escriba o llame al Servicio al Cliente de Champion Power Equipment, Inc.:

Champion Power Equipment, Inc.
10006 Santa Fe Springs Road
Santa Fe Springs, CA 90670
1-877-338-0999
Atención: Customer Service
tech@championpowerequipment.com